



*Attention : Pour des raisons indépendantes de notre volonté, nous ne sommes pour l'instant pas en mesure de publier le Synopsis sous son format habituel. Nous publierons donc pour l'instant une version bimensuelle abrégée du Synopsis.*

## ACTIVITÉS INSTITUTIONNELLES

### ➤ MIGRATION ET ASILE

**Dans le cadre de la politique de l'UE relative à l'amélioration de l'échange d'informations sur les politiques nationales en matière d'asile et d'immigration, le Conseil a adopté une décision relative à l'établissement d'un mécanisme d'information** sur les mesures prises par les États membres dans les domaines de l'asile et de l'immigration. «Ce mécanisme renforcera la confiance entre États membres et facilitera, par l'échange d'informations, l'adoption d'approches coordonnées pour résoudre des questions d'intérêt mutuel» a déclaré M. Frattini, vice-président de la CE et Commissaire en charge de la justice, de la liberté et de la sécurité durant les discussions qui se sont déroulées le 5 octobre dernier. Le Conseil a également pris un certain nombre de décisions relatives au renforcement des frontières maritimes extérieures méridionales de l'UE, ainsi qu'à l'asile et l'immigration. Il a invité la CE à réaliser une étude de faisabilité sur l'établissement d'un réseau de patrouilles garde-côte en Méditerranée, en coopération avec FRONTEX. Les ministres ont également demandé le renforcement de la coopération avec les pays tiers d'origine et de transit dans le cadre de la lutte contre l'immigration clandestine.

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/06/1317&format=HTML&aged=0&language=FR&guiLanguage=en>

Veuillez consulter le texte intégral des conclusions du Conseil à l'adresse suivante:

[http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms\\_Data/docs/pressData/en/jha/91212.pdf](http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/jha/91212.pdf)

### ➤ POINTS DE VUE DE L'UE AU SUJET DE LA TOLÉRANCE RELIGIEUSE

**"Les États ne peuvent autoriser que les droits de certaines communautés religieuses soient bafoués par les extrémistes; seul un environnement tolérant permet à chacun de manifester librement sa religion ou ses croyances"**. Ce sont en substance les propos de la présidence finlandaise de l'UE qui s'est exprimée lors de la dernière réunion de l'OSCE (Human Dimension Implementation Meeting: Fundamental Freedoms II, working session 13) qui s'est tenue le 11 octobre. Soulignant l'importance primordiale que l'UE accorde à la promotion de la tolérance religieuse, la présidence a toutefois déclaré que nul ne peut nier que dans bon nombre de pays de l'UE, l'Islam est désormais associé à la violence et l'extrémisme. La présidence s'est dit convaincue que ce n'est pas la religion qui suscite ces phénomènes mais la manière dont les extrémistes abusent de celle-ci. Plus les communautés musulmanes et leurs chefs prendront leurs distances par rapport à la violence commise au nom de l'islam, plus l'action de l'UE sera facilitée. La présidence a également mentionné de manière spécifique le droit à l'objection de conscience envers le service militaire et a exprimé sa déception face à l'augmentation du nombre d'objecteurs de conscience ayant été sanctionnés pour avoir opté pour cette position et a déclaré que l'Union européenne insiste pour que tous les pays concernés reconnaissent les droits des objecteurs de conscience.

[http://www.eu2006.fi/news\\_and\\_documents/other\\_documents/vko41/en\\_GB/1160547576161/](http://www.eu2006.fi/news_and_documents/other_documents/vko41/en_GB/1160547576161/)



## ➤ **RAPPORT EUROBAROMÈTRE SUR LA POLITIQUE EUROPÉENNE DE VOISINAGE (PEV)**

**Soixante-huit pour cent des citoyens de l'Union européenne ont une perception plutôt positive des relations avec les pays voisins (68 %) et se disent convaincus que la coopération avec ces pays apportera des avantages mutuels.** Telles sont les conclusions qui ressortent du rapport Eurobaromètre spécial sur la politique européenne de voisinage (PEV) publié le 10 octobre. La plupart des Européens pensent qu'en encourageant et en soutenant les réformes dans les pays voisins, l'Union européenne favorisera leur développement économique et social et une bonne gouvernance.

En ce qui concerne la question de l'immigration, près de 64% des répondants pensent qu'une étroite coopération avec les pays voisins permettra de réduire l'immigration clandestine vers l'UE. <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/06/1342&format=HTML&aged=0&language=FR&guiLanguage=en>

Les informations complètes et détaillées sur l'enquête d'opinion sont disponibles à l'adresse suivante: [http://ec.europa.eu/public\\_opinion/archives/eb\\_special\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/eb_special_fr.htm).

## ➤ **LUTTE CONTRE LE TERRORISME**

**La Commission européenne a décidé de dégager une enveloppe de 15 millions d'euros pour la recherche sur la sécurité destinée à combattre le terrorisme.** Dans le cadre des mesures prises pour renforcer la sécurité des citoyens de l'UE, la CE a annoncé qu'elle avait approuvé le 13 octobre huit projets technologiques et sept activités de soutien. Selon M. Günter Verheugen, vice-président de la CE et commissaire en charge des entreprises et de l'industrie: «La Commission est déterminée à faire son devoir pour mieux protéger nos citoyens et financer des efforts de recherche ciblés dans l'ensemble de l'UE. Un solide programme européen de recherche sur la sécurité améliorera, en outre, l'avantage concurrentiel de l'Europe dans de nombreux domaines.»

Un projet de recherche vise à améliorer la détection des explosifs – même liquides – dans les aéroports tandis qu'un autre doit améliorer la protection de l'approvisionnement en eau potable contre le terrorisme biologique et/ou chimique. D'autres projets portent sur le développement d'un outil de gestion de l'information servant à augmenter la sécurité des opérations humanitaires et des missions de secours ou de sauvetage à l'appui des politiques extérieures de l'UE, de l'interopérabilité et des normes en vue de la sécurisation des frontières, ainsi que de nouvelles méthodes de lutte contre le blanchiment d'argent et le financement des organisations terroristes.

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/06/1390&format=HTML&aged=0&language=FR&guiLanguage=en>

Pour obtenir la liste des 8 projets technologiques et des 7 activités de soutien veuillez consulter:

<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/06/375&format=HTML&aged=0&language=EN&guiLanguage=fr>



## ➤ CONCLUSIONS DU CONSEIL «AFFAIRES EXTÉRIEURES» SUR LE MOYEN-ORIENT

**Les ministres des affaires étrangères de l'UE ont rappelé qu'il était urgent de résoudre le conflit israélo-palestinien et souligné que l'UE poursuivrait son action à cette fin.** Les conclusions du Conseil «Affaires extérieures» sur le Moyen-Orient invitent les Palestiniens à se joindre à l'action engagée par le Président Abbas en vue de l'unité nationale et à constituer un gouvernement doté d'une plate-forme reflétant les principes du Quartet. En ce qui concerne le Liban, les ministres des affaires étrangères ont rappelé l'engagement de l'UE à œuvrer en faveur de la mise en œuvre de la résolution n° 1701 des Nations unies et à aider le pays à satisfaire ses besoins.

[http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_Data/docs/pressdata/en/gena/91336.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/en/gena/91336.pdf)

**Quelque 11 181 milliards d'euros seront affectés au cours des sept prochaines années au soutien à la politique européenne de voisinage durant la période 2007-2013.** Le règlement instituant le cadre juridique communautaire de la fourniture de l'assistance a été approuvé par les ministres des affaires étrangères de l'UE le 17 octobre. Quatre-vingt-quinze pour cent du budget seront consacrés aux programmes nationaux et multinationaux et les 5% restants seront réservés à la coopération transfrontière. Le règlement doit être mis en œuvre le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

[http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms\\_Data/docs/pressdata/en/misc/91317.pdf](http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_Data/docs/pressdata/en/misc/91317.pdf)

## ➤ PRIX DE JOURNALISME

**La journaliste égyptienne Samia Nkrumah est la lauréate du prix de journalisme international «Naples-Parlement européen 2006».** Ce prix de cette 13<sup>e</sup> édition a été décerné par un jury composé de membres de la Fondation italienne «Premio Napoli», du Parlement européen et de plusieurs journaux européens et internationaux. «Immigration et amitié au sein de la population» était le thème de cette année. L'article intitulé «la face changeante de l'Italie» qui a valu à Samia Nkrumah d'être désignée lauréate aborde les difficultés rencontrées par les différentes communautés immigrées en Italie.

[http://www.europarl.europa.eu/news/public/story\\_page/037-11665-289-10-42-906-20061016STO11664-2006-16-10-2006/default\\_fr.htm](http://www.europarl.europa.eu/news/public/story_page/037-11665-289-10-42-906-20061016STO11664-2006-16-10-2006/default_fr.htm)

## PROGRAMMES & PROJETS

### ➤ DIALOGUE 21: ATELIER DE JEUNES AUTOUR DE LA DIVERSITÉ CULTURELLE ET RELIGIEUSE

**Quarante jeunes venus de 28 pays euro-méditerranéens se sont réunis du 14 au 17 octobre 2006, à Alexandrie, en Égypte, dans le cadre d'un atelier d'une durée de quatre jours. Cet atelier représente l'aboutissement de leur dialogue autour de la diversité culturelle et religieuse, de la dignité humaine et du respect mutuel,** qui a démarré via Internet en février. L'atelier Dialogue 21 est organisé par la Fondation Euro-Méditerranéenne Anna Lindh pour le dialogue entre les cultures en partenariat avec la Plate-forme Euro-

REALISE PAR LA COMMISSION EUROPEENNE (DG OFFICE DE COOPERATION EUROPEAID)

3

SITE INTERNET : [http://ec.europa.eu/comm/europeaid/projects/med/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/comm/europeaid/projects/med/index_en.htm)

E-MAIL : [europeaid-euromedinfo@ec.europa.eu](mailto:europeaid-euromedinfo@ec.europa.eu)

Ce Synopsis Euromed ainsi que les numéros précédents sont disponibles en FRANÇAIS, ANGLAIS ET ARABE sur le site :

[http://ec.europa.eu/comm/external\\_relations/euromed/news\\_interviews.htm#Euromed%20Synopsis](http://ec.europa.eu/comm/external_relations/euromed/news_interviews.htm#Euromed%20Synopsis)

Les destinataires du Synopsis Euromed sont libres de reproduire et de diffuser le contenu de cette publication, partiellement ou intégralement, à condition qu'ils en mentionnent la source.



Med Jeunesse et le Goethe-Institut d'Alexandrie. Cet atelier s'inscrit dans le prolongement de la *campagne Dialogue 21* d'une durée de six mois *destinée aux jeunes et traitant du respect mutuel entre les cultures et les religions dans la région euro-méditerranéenne*. La campagne a été lancée en février 2006 en vue de surmonter la crise liée à la publication de dessins caricaturaux représentant le Prophète Mahomet, de renforcer le dialogue et de franchir les obstacles culturels qui se dressent entre les jeunes de la région euro-méditerranéenne. Près de 2 000 jeunes participants âgés de 18 à 25 ans ont présenté des propositions sur la manière de surmonter la crise et ont posé des questions aux jeunes venus d'autres pays. Les résultats et les recommandations de l'atelier seront soumis à la 8<sup>e</sup> conférence euro-méditerranéenne des ministres des affaires étrangères qui se tiendra en novembre à Tampere, en Finlande.

Site Internet: [www.euromedalex.org](http://www.euromedalex.org)

## ➤ REUNION SUR LES "PRINCIPALES MÉPRISES DANS LE DIALOGUE INTERCULTUREL ET INTERRELIGIEUX"

« **Principales méprises dans le dialogue interculturel et interreligieux** », tel était le thème de la réunion organisée à Alexandrie, en Égypte par la Fondation Euro-Méditerranéenne Anna Lindh pour le dialogue entre les cultures, en coopération avec la Ligue des États arabes. La session d'ouverture s'est tenue le 15 octobre et l'allocution principale a été prononcée par M. Amr Moussa, secrétaire général de la Ligue arabe. Le principal objectif de la réunion était de procéder à un échange de vues sur la manière dont il serait possible d'engager un dialogue porteur entre les cultures, ainsi que de créer des mécanismes favorables aux relations culturelles, notamment dans la région euro-méditerranéenne de façon à aplanir les malentendus les plus marqués.

Pour en savoir plus : [www.euromedalex.org](http://www.euromedalex.org)

## ➤ PORTAIL MEDINA DEDIE AU TOURISME CULTUREL EN MEDITERRANEE MIS EN LIGNE DANS LE CADRE DU PROGRAMME EUMEDIS

Le «tourisme culturel» s'est vu imprimer un nouvel élan avec le lancement en ligne du portail MEDINA ([www.medinaportal.net](http://www.medinaportal.net)) et de huit sites Internet régionaux (Algérie, Chypre, Jordanie, Liban, Malte, Maroc, Syrie et Tunisie). C'est là un des résultats du projet MEDINA, cofinancé par la Commission européenne dans le cadre du programme Eumedis, qui a abouti au terme de quatre années de collaboration entre 17 partenaires de la région méditerranéenne. Le site Internet comporte un guide touristique «*Voyage en Méditerranée*» et un podcast «Une journée à ...» ainsi que des liens vers les sites Internet nationaux. Le projet MEDINA (l'acronyme de MEDiterranean by InterNet Access) a été lancé en 2002 et devait se conclure à la fin juin 2006. Son objectif était de soutenir le «tourisme culturel» en fournissant aux personnes qui considèrent leurs vacances comme une expérience essentiellement culturelle des informations sur les lieux qu'elles comptent visiter, ainsi que sur les aspects touchant à la culture locale, du point de vue à la fois national et dans un contexte plus large. Le portail MEDINA souligne que les différents pays concernés partagent un horizon culturel commun et met en exergue les contributions mutuelles des civilisations en présence. Il fournit des informations sur le patrimoine culturel commun dans le bassin méditerranéen et chaque site national se focalise sur le patrimoine culturel d'un pays spécifique et fournit des renseignements sur le pays concerné.

Vous pourrez obtenir de plus amples renseignements sur le projet MEDINA à l'adresse suivante:

[info@imednet.it](mailto:info@imednet.it)



## ➤ VAINQUEURS DU CONCOURS DE PHOTOGRAPHIES «REGARDS CROISES»

**Les 17 vainqueurs du concours de photographies «Regards croisés» sont désormais connus.** Ils ont réalisé des photographies artistiques de haut niveau capturant la vie quotidienne, les pensées et les préoccupations des jeunes de la région euro-méditerranéenne. Le projet «Regards croisés» est financé par le programme régional d'information et de communication MEDA géré par la Commission européenne. Il vise à offrir aux jeunes dans la région euro-méditerranéenne la possibilité de dialoguer à travers leur travail et de partager leurs expériences et attentes mutuelles. Le concours était ouvert à toute personne de moins de 30 ans. Le jury international, constitué par des personnalités issues des médias, de la photographie et de la communication a été confronté à la difficile tâche de départager les candidats parmi les quelque 5 800 photographies qui ont été envoyées. Les 17 vainqueurs ont été conviés à l'inauguration de l'exposition de leurs travaux qui se tiendra le 16 novembre au Palazzo Valentini à Rome. Cette invitation sera l'occasion de rencontrer les autres lauréats, de parler de leur travail, et de confronter leurs expériences et réflexions mais aussi de prendre part à une table ronde ayant pour thème le rôle de la région méditerranéenne dans l'enceinte internationale. L'exposition itinérante se rendra dans tous les pays participants et elle sera accompagnée d'un documentaire sur les 17 participants, leur pays d'origine et leur vision du partenariat euro-méditerranéen. Le projet «Regards croisés» possède un site Internet en quatre langues (arabe, français, anglais et italien) qui contient des informations sur le concours, les collaborateurs de chaque pays, le contenu, les initiatives, etc.: <http://www.euromed-crossingglances.org/site/index.php>

## ➤ RÉUNION EURO-MÉDITERRANÉENNE DE MISE EN RÉSEAU

**La plate-forme Euro-Med Jeunesse accueillera du 15 au 19 novembre 2006 à Istanbul, en Turquie une réunion visant à renforcer les capacités des jeunes de la région en matière de constitution de réseaux.** Durant les trois dernières années, la plateforme a apporté son concours aux activités de mise en réseau et la création de réseaux. Les participants à la réunion feront le point sur les progrès accomplis, analyseront les outils de mise en réseau disponibles et acquerront des compétences utiles pour leurs réseaux. La Bulgarie et la Roumanie participeront pour la première fois à une activité Euro-Med Jeunesse et se joindront aux jeunes issus de l'UE et des pays MEDA partenaires. Outre concourir à la création des réseaux, la plate-forme Euro-Med Jeunesse, dont le lancement officiel remonte à septembre 2003, permet de réunir les jeunes de la région dans un environnement de tolérance et de compréhension mutuelle, de contribuer au renforcement des capacités de leurs organisations, de favoriser la participation, de partager des informations pertinentes et d'échanger les bonnes pratiques. Site Internet: <http://www.euromedp.org/en/home.asp>



## POSSIBILITÉS DE FINANCEMENT

**Des informations détaillées sur les appels d'offres en cours dans les pays partenaires de la Méditerranée sont disponibles sur la base de données "appels d'offres" d'EuropeAid: <http://ec.europa.eu/comm/europeaid/cgi/frame12.pl> (disponible uniquement en anglais)**

Pour pouvoir voir la liste des appels avec tous les documents qui s'y rattachent, le formulaire "QUERY" doit être rempli de la façon suivante:

1. <MEDA> dans le menu déroulant
2. Status: Open
3. Type: Supplies, Works, Services, Grants (sélectionner toutes les catégories)
4. Region: Mediterranean Partners
5. Countries: ALL
6. Cliquer sur "SUBMIT QUERY"

Une liste d'appels ouverts apparaîtra.